

425333-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – Baubetriebliche Sachverständigentätigkeit

OJ S 118/2026 22/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

R-phost: michael.wolters@kapellmann.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Baubetriebliche Sachverständigentätigkeit

Cur síos: Baubetriebliche Beratung in einem komplexen Sanierungsprojekt eines denkmalgeschützten Spielhauses für den Auftraggeber

Aitheantóir an nós imeachta: 8ee2dd6c-e4f4-497f-88ea-a006a446ddba

Aitheantóir inmheánach: NTM-01.03.361

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71244000 Calculation of costs, monitoring of costs

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMZ1S# Bieterfragen sind elektronisch über die Vergabeplattform des Deutschen Vergabeportals (DTVP) bis spätestens 6 Kalendertage vor Ende der Angebotsfrist zu stellen. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Baubetriebliche Sachverständigentätigkeit

Cur síos: Das Nationaltheater am Goetheplatz in Mannheim soll wegen erheblicher Gebrauchsspuren aus dem jahrelangen Betrieb generalsaniert werden. Für die Begleitung der Generalsanierung sollen folgende Leistungen beauftragt werden: Beschreibung der Beschaffung (Art und Umfang der Dienstleistung bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen) - Erarbeitung und Ausformulierung einer Anti Claim Management (ACM)-Strategie gemeinsam mit Bauherrn, juristischer Beratung und Projektsteuerung - Prüfung und Bewertung der bisherigen Vertrags- und Bauablaufdokumentation der BÜ / des Bauherrn mit Blick auf die effiziente und fachgerechte Prüfung von bauzeitlichen und baubetrieblichen Ansprüchen der AN - Formulierung von Verbesserungsmaßnahmen, soweit notwendig - Teilnahme an Rechts-Jour-fixe zusammen mit Bauherrn und juristischer Beratung bei Bedarf - Baubetriebliche Aufarbeitung bisheriger Störuereignisse und Ablaufverzögerungen zur proaktiven Beratung bzgl. ggf. erforderlicher Terminanpassungen - Mitwirken bei behinderungs- / änderungsbedingter Fortschreibung der verschiedenen Vertragstermine der ausführenden Unternehmen, soweit ereignisbedingt erforderlich. - Mitwirken bei der turnusmäßigen Fortschreibung des Ist-Terminplans auf Basis der Baustellendokumentation der Bauüberwachung, ggf. turnusmäßige eigene Leistungsstandfeststellung, soweit ereignisbedingt erforderlich - Mitwirken bei der Prüfung und Beantwortung eingehender Behinderungsanzeigen, Aufklärung der Sachverhalte - Mitwirken bei der Erstellung von Abhilfeaufforderungen bei unzureichender Leistungsbereitschaft der ausführenden Unternehmen - Prüfung und Plausibilisierung von Bauzeitnachträgen - Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung von Nachtrags- und Ergänzungsvereinbarungsverhandlungen - Unterstützung bei der Umsetzung des Regressmanagements zur Geltendmachung eigener AG-Ansprüche aus AN-seitig zu verantwortenden Soll-Ist-Abweichungen - Durchführen von BGK-Ausgleichsberechnungen im Rahmen der Schlussrechnungsprüfung.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71244000 Calculation of costs, monitoring of costs

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Umsatz in den Jahren 2023, 2024 und 2025 mit

Leistungen der Baubetrieblichen Beratung im Kontext "Gestörter Bauablauf": min. 3 Mio. EUR / Jahr

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Festangestellte Mitarbeiter in den Jahren 2023, 2024 und 2025 mit Hochschulabschluss Bauingenieurwesen oder vergleichbar (Architekten oder Wirtschaftsingenieur mit Vertiefungsrichtung Bau): min. 15 Personen mit entsprechender Qualifikation

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Nachweis einer Berufs- bzw.

Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 2 Mio. EUR für Personenschäden sowie 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsfall oder Erklärung eines Versicherungsunternehmens, wonach im Auftragsfall ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - 3 Referenzen des Unternehmens wie folgt (Kriterien müssen kumulativ erfüllt sein): - Baubetriebliche Beratung (gestörte Bauabläufe und Prüfung von technischen Nachträgen für den Bauherrn) - Versammlungsstätte, Theater oder vergleichbar (Konzertsaal, Opernhäuser, Kinos vergleichbarer Größe, multifunktionale Eventlocations für Großveranstaltungen, große Kulturzentren) - Laufende Beratung über mindestens 1 Jahr - Abschluss nicht länger als 5 Jahre zurückliegend, maßgeblich ist der Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe durch Eigenerklärung im Formblatt VHB 124.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: vgl. Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualifikation und Erfahrung des Projektleiters

Cur síos: vgl. Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMZ1S/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMZ1S>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMZ1S>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 39 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 20/07/2026 12:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind ebenfalls spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

Uimhir chlárúcháin: 08222000-A9989-46

Seoladh poist: Mozartstraße 9

Baile: Mannheim

Cód poist: 68161

Foroinn tíre (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Rechtsanwälte Kapellmann und Partner mbB

R-phost: michael.wolters@kapellmann.de

Teil.: +49 30399769-43

Facs: +49 30399769-91

Seoladh idirlín: <https://www.kapellmann.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: DE811469974

Seoladh poist: Kapellenstrasse 17
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de
Teil.: +49 721926-8730
Facs: +49 721926-3985
Seoladh idirlín: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 13dcdec1-588a-4cfc-9909-0afc1321fc6e - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 19/06/2026 12:54:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 425333-2026
Uimhir eagráin IO S: 118/2026
Dáta foilsithe: 22/06/2026